

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2012

aruandeaasta lõpp: 31.12.2012

nimi: NARVA LINNA SLAAVI KULTUURISELTS SVÄTOGOR

registrikood: 80033315

tänava/talu nimi, Puškini 31

maja ja korteri number:

linn: Narva linn

maakond: Ida-Viru maakond

postisihthnumber: 20305

telefon: +372 3577715, +372 55608676

e-posti aadress: alla_matvejeva@mail.ru

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	8
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	8
Lisa 4 Võlad ja ettemaksed	9
Lisa 5 Tööjõukulud	9
Lisa 6 Seotud osapooled	9

Tegevusaruanne

MTÜ Narva Linna Kultuuriselts Svätogor on Narva Vene Pühapäevakooli asutaja, töötab Narva linna õpilastega. Svätogori tegevus on tihedasti seotud Narva Vene kammerkoori tööga. Narva Vene kammerkoor on tunnustatud ja tuntud nii oma kodulinnas ja regioonis kui ka kogu vabariigis. Samuti osaleb MTÜ Svätogor Ida-Virumaa Rahvuskultuuriseltside Ümarlaua tööl. Selts teeb oma ülesannete täitmisel koostööd teiste organisatsioonidega, sealhulgas Ülevenemaaline A. Puškini muuseum (Sankt-Peterburg, Moika 12) ja Vene Kodu Selts (Sankt-Peterburg).

2012. aasta üritused:

jaanuar 2012 – pärimusmuusika jõulukontsert Narva Issanda Ülestõusmise Katedraalis.

27.04.2012 – traditsiooniline rahvamuusikafestival "Mängi, lõõtspill!". Festivalil osalesid erinevad loomingulised kollektiivid Narvast, Kohtla-Järvelt, Narva-Jõesuust, Jõhvist jne. Festival oli rahvusvaheline.

Festivalil osalesid koorid Venemaalt: Kasaka koor (Ivangorod, 14 inimest) ja rahvamuusika koor "Makov-tsvet" (Kingisepp, 17 inimest). Sihtrühmaks oli Eesti Vabariigi elanikud (umbes 400 vaatajat, 300 esinejat).

juuni 2012 – Narva linna päevadel osalemine

6.10.2012 – „Narva – sügispealinn“ raames linnaürituses osalemine. Kontserdil osalemine ja näituse korraldamine.

07.10.2012 – Muusika ja luule õhtu (Narva-Jõesuu)

13.10.2012 – Rahvamuusika festivali "Pokrovskije posidelki" korraldamine (Narva, Kultuurimaja "Rugodiv")

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Varad		
Käibevara		
Raha	2 536	2 791
Nõuded ja ettemaksed	0	253
Kokku käibevara	2 536	3 044
Kokku varad	2 536	3 044
Kohustused ja netovara		
Kohustused		
Lühiajalised kohustused		
Võlad ja ettemaksed	6	830
Kokku lühiajalised kohustused	6	830
Kokku kohustused	6	830
Netovara		
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	2 214	2 713
Aruandeaasta tulem	316	-499
Kokku netovara	2 530	2 214
Kokku kohustused ja netovara	2 536	3 044

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2012	2011
Tulud		
Annetused ja toetused	5 855	7 811
Tulu ettevõtlusest	428	175
Kokku tulud	6 283	7 986
Kulud		
Sihtotstarbeliselt finantseeritud projektide otsesed kulud	-1 742	-2 794
Mitmesugused tegevuskulud	-657	-962
Tööjõukulud	-3 569	-4 730
Kokku kulud	-5 968	-8 486
Põhitegevuse tulem	315	-500
Finantstulud ja -kulud	1	1
Aruandeaasta tulem	316	-499

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2012	2011
Rahavood põhitegevusest		
Põhitegevuse tulem	315	-500
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-571	559
Laekunud intressid	1	1
Kokku rahavood põhitegevusest	-255	60
Kokku rahavood	-255	60
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	2 791	2 731
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-255	60
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	2 536	2 791

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

		Kokku netovara
	Akumuleeritud tulem	
31.12.2010	2 713	2 713
Aruandeaasta tulem	-499	-499
31.12.2011	2 214	2 214
Aruandeaasta tulem	316	316
31.12.2012	2 530	2 530

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

MTÜ Narva Linna Kultuuriselts Svätogor on Narva Vene Pühapäevakooli asutaja, töötab Narva linna õpilastega. Svätogori tegevus on tihedasti seotud Narva Vene kammerkoori tööga.

Raha

Raha on fondid ja projektide tööd

Finantsinvesteeringud

MTÜ finanseeritud Kultuuriministeriumi ning Integratsiooni Sihtasutuse fondidest, Narva Linnavalitsuse poolt

Rendid

Ruumide rent Narva Linnavalitsusest

Tulud

Fondidest

Kulud

Oma tegevus

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2012	31.12.2011
Sularaha kassas	7	0
Arvelduskontod	2 529	2 791
Kokku raha	2 536	2 791

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Ettemaksed	0			
Kokku nõuded ja ettemaksed	0			

Lisa 4 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2012	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Võlad tarnijatele	0			
Maksuvõlad	5			
Muud võlad	1			
Kokku võlad ja ettemaksed	6			

Lisa 5 Tööjõukulud

(eurodes)

	2012	2011
Palgakulu	2 656	3 519
Sotsiaalmaksud	876	1 161
Pensionikulu	0	6
töökindlustusmaksed	37	86
Kokku tööjõukulud	3 569	4 772
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	2	3

Lisa 6 Seotud osapooled

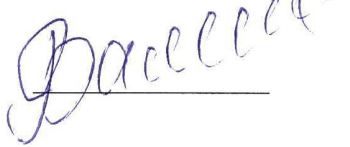
(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2012	31.12.2011
Füüsilisest isikust liikmete arv	282	282
Juriidilisest isikust liikmete arv	1	1

Juhatuse allkirjad 2012. aasta majandusaasta aruandele

MTÜ Narva Linna Kultuuriselts Svätogor juhatus on koostanud 2012. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande.

Juhatus:

Natalja Gavšina	juhatuse liige		29.06.2013
Alla Matvejeva	juhatuse liige		29.06.2013
Veronika Balkanskaja	juhatuse liige		29.06.2013

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Rahvusvähemuste ühendused ja kultuuriseltsid, rahvusvahelist austust ja sõprust edendavadühendused	94994	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 3577715
Mobiiltelefon	+372 55608676
E-posti aadress	alla_matvejeva@mail.ru